



Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU
REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA
Ștrada Vasile Goldiș No. 5.
Telefon 1678
ARAD
ABONAMENTE
Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafelele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.

Dela o zi — la alta

Sângeroasa încăierare dintre sașii din comuna Calnic-Alba

Fabritiștii și gustiștii au peste 50 de răniți. — Au fost operate 22 de arestări. — Cari sunt motivele încăierării

SIBIU, 19. — In comuna Calnic-Alba, locuită în majoritate de sași, a avut loc alegerea pentru biroul bisericii luterano evanghelice.

Gustiștii au lovit crunt și rănit grav pe toți membrii comisiei de votare, dintre cari preotul Weirauch s'ar afla în agonie și transportat la spital.

Încă un vas spaniol guvernamental torpilat

Atacul a fost dat în acelaș loc unde s'a scufundat „Ciudad de Cadiz“

ISTAMBUL, 19 (Rador). — Vaporul „Armuru“, din serviciul guvernamentalilor spanioli, a fost torpilat și scufundat de un sub-

marin necunoscut, aproape de acelaș loc unde a fost scufundat „Ciudad de Cadiz.“

BULETIN INTERN

- S'a anunțat că, peste câteva zile, d. Iuliu Maniu va prezida la Sorata o întrunire a șefilor organizațiilor județene național țărăniști din Ardeal. Știrea aceasta nu corespunde realității.

prima ședință a delegației economice a guvernului.
- In județul Sighet s'au ivit 2 cazuri noi de tifos exantematic. In comuna Sabșugat deasemenea bătut de desinteria printre copii.

Portugalia a rupt relațiile diplomatice cu Cehoslovacia

Un caz fără precedent în istoria relațiilor internaționale. — Hotărîrea Portugaliei a fost determinată de refuzul unei uzini de armament de a primi o comandă

LISABONA, 19 (Rador). — „Reuter“ anunță, că în comunicatul guvernului portughez se dă următoarea explicație ruperii relațiilor diplomatice dintre Portugalia și Cehoslovacia:
„O uzină de armament din Cehoslovacia a refuzat să primească o mare comandă de mitraliere pentru Portugalia. Comunicatul adaugă că refuzul este urmarea intervenției guvernului cehoslovac.

nicatul — Cehoslovacia a adoptat o atitudine nedreaptă, Portugalia înțelegând că atitudinea Cehoslovaciei se datorește „intervenției și presiunii unei terțe puteri“ a luat hotărîrea de a rupe relațiile diplomatice cu ea.
Guvernul portughez a dat instrucțiuni ministrului Portugaliei și personalului legăției să părăsească Praga, însărcinând pe ministrul Italiei să ia sub protecția sa interesele portugheze.

pe ministrul său acreditat la Praga.
Constatăm că între Cehoslovacia și Portugalia nu exista și n'a existat nici un conflict politic sau diplomatic. Iar faptul că nereușita unor negocieri comerciale a putut duce la ruperea formală unilaterală a relațiilor diplomatice, este un caz fără precedent în istoria relațiilor internaționale.

Comunicatul guvernului cehoslovac

PRAGA, 19. (Rador). — In legătură cu ruperea relațiilor diplomatice între Cehoslovacia și Portugalia, biroul presei din Ministerul de externe publică următorul comunicat oficial:

După primirea noii oferte cehoslovace, guvernul portughez a hotărît să prelindă mai departe a i se livra tot primul tip pe care îl ceruse. El a considerat noua ofertă ca un refuz de a accepta comanda și a rechemat

Nu a intervenit nici o putere

PRAGA, 19. (Rador). — In cercurile autorizate se desminte categoric afirmația presei portugheze că o terță putere, care ar fi Rusia, ar fi influențat asupra deciziei fabricii de arme cehoslovace, de a nu furniza Portugaliei tipul cerut.
Se precizează că, conflictul a izbucnit pe chestiunea unui tip de mitraliere pe care fabricile cehoslovace nu l'au putut furniza fiind ocupat cu comenzile armatei cehoslovace.

Știrea a produs senzație în Germania

BERLIN, 19 (Rador). — „Havas“ transmite:

Ruperea relațiilor diplomatice între Cehoslovacia și Portugalia a produs o senzație enormă în cercurile politice germane.
Se lasă a se înțelege în aceste cercuri că Reichul înțelege perfect punctul de vedere al Portugaliei, națiune prietenă, care n'a avut în vedere — spun aceleași cercuri — decât interesele apărării sale naționale.
Ziarele apărute la amiază reproduc știrea cu litere mari în prima pagină, cu titluri enorme pe patru coloane.
Neașteptatul eveniment a fă-

cut ca războiul din Extremul Orient să fie trecut pe planul al doilea al preocupărilor presei.

A început procesul legionarilor din Cernăuți

CRAIOVA, 19 — Azi a început în fața Consiliului de război, procesul celor 10 legionari din Cernăuți, acuzați de a fi maitratat pe un național-tărănist
Au fost audați, mai mulți martori între cari martorul Policitorian, învâțător, declară că victima celor zece acuzați e un element rău.
In general, martorii depun favorabil pentru legionari.

NOTE ZILNICE

Un trandafir și... o roză — cari pân' la urmă au să iasă niște curate buruieni — au fost transplantati, vremelnic, dela Timișoara tocmai la Balcic, din gând bun, se pare, al conducătorilor municipali timișoreni.
Acolo, la marginea mării, primăria depe malul Begheului trimite în fiecare an, câteva zeci de copilași debili și săraci. Ideie minunată, care dovedește obraz și suflet pentru cel ce a luat inițiativa și pentru aceia cari continuă fapta, bună. Dacă într-adevăr conducătorii coloniei de copii sunt oameni cari se nălță pân' la demnitate misiunii cu care au fost onorați: Să țină locul de părinți ai mlădițelor plâpânde,

duse la întemare și fortificare!
Vrem să credem c'asa este — pân' la proba contrarie — în ce privește hrana, incuartațirea și celelalte îngrijiri ce se țin de starea fizică a micilor protejați ai municipalității timișorene. Ar fi păcat nu numai de banii ce se cheltuiesc, ci, mai cu osebire de canonul la care ar fi supuse niște ființe ce n'au deschis încă ochii bine'n viață, cum se spune — și nici nu pot protesta măcar, dar să se mai și apere împotriva tiraniei!
Cât privește educația morală — și națională! — ce li se dă copilașilor din colonia dela Balcic a municipiului de frunte bănațean, avem informațiuni —

date de un cetitor al nostru — cari ne-au umplut sufletele de multă amărăciune.
„...Roza“ (cum am botezat-o pe sora de caritate, conducătoare... sau nu știm ce hram poartă la Balcic, fiind mai mare peste copilașii trimiși la însănătoșire), miroase a parfum ungu-resc: Vorbește cu copiii și-i pune să cânte numai ungurește, de câteori îi duce dela cantonament la mare — în chip demonstrativ!
Dece trandafirule (că... Trandafir il cheamă pe-al doilea delegat al Primăriei Timișoara — mai mare și dânsul ceva peste copilașii din colonia amintită), o asemenea nerușinare — ce-a revoltat pe toți sezoniștii din Balcic?
D'ia te cheamă pe matală... așa de frumos — și'n chip de

fiore și românește — Trandafir s'o lași pe „coleghina“... într'ale huzurelii pe seama copiilor, să se dedea la asemenea batjocuri?
Suntem gata să facem prinsoare, că, la reintoarcerea păcătoasei — ce și-a permis astfel de atitudini — nu se va găsi nimeni la Primăria Timișoara care s'o cheme la răspundere. Buruiana cu iz maghiar ar fi... protejata atotputintelui Haim — fratele unui șef de birou de spionași din Ungaria — cum ni-se afirmă...
„Și, înțelegeți, oameni buni: Primării și oricine — dacă-s români — se pot schimba la infinit...dar Haim și pe cine protejează el, doar când s'o dărâma primăria peste dânsii vom scăpa de ei!...
Const. I. Ștefănescu

## Fonduri pentru ajutorarea agriculturii

În „Monitorul Oficial” a apărut decretul regal prin care se deschide un credit extraordinar special pe seama Ministerului agriculturii și domeniilor, sumă de 150.000.000 lei, efectuarea cheltuielilor prevăzute la art. 158 din legea privitoare la organizarea și încurajarea agriculturii.

Acest credit se va spori cu sumele ce se vor depune în cont special la Banca Națională a Ro-

mâniei și cu care, potrivit dispozițiilor art. 157 din legea privitoare la organizarea și încurajarea agriculturii, se alimentează „Fondul pentru încurajarea agriculturii”.

Ordonanțarea cheltuielilor din acest credit se va face în limita sumelor depuse la Banca Națională a României la contul „Fondului pentru încurajarea agriculturii”.

## Inchiderea cursurilor de dirijori dela băile Buziaș se va face în cadrul adunării generale a învățătorilor din Banat

**TIMIȘOARA, 19.** — După cum se știe din anterioarele relatări detaliate ale ziarului nostru, acum trei săptămâni s'a deschis la băile Buziaș un curs de dirijori, pentru învățătorii din întreaga țară, datorită inițiativei fertile a d-lui Filaret Barbu, directorul conservatorului de muzică din Lugoj, care a mai adăugat la lanțul realizării instituției de sub conducerea d-sale și această nouă verigă de importanță covârșitoare. În ziua de 22 August 1937,

ținându-se la Buziaș adunarea generală a asociației învățătorilor din Banat, secția județului Timiș-Torontal, în cadrul acestei adunări generale se va proceda și la închiderea cursurilor de dirijori. Profitând de acest prilej binevenit, asociația de cântări și muzică „Lyra”, a C. F. R. iștilor din Timișoara, organizează un concert la Buziaș, din inițiativa laudabilă a diaconului Alexandru Bocșianu, dirijorul ei.

## Ministerul Apărării Naționale Inspectoratul General al Comandamentelor Teritoriale Direcția Comandamentelor Teritoriale Serviciul Recrutării

### Comunicat

#### relativ la însumarea cu termen redus

Se aduce la cunoștința tinerilor clasei 1938, cari la recrutarea din Martie-Iunie 1937 nu au cerut însumarea cu termen redus, că până la 25 Octombrie 1937, trebuie să depună sau să trimită prin poștă, recomandat, la Cercul de Recrutare respectiv:

— O petiție timbrată prin care să ceră însumarea cu termen redus. În această petiție se va arăta școala absolvită și No. certificatului sau diplomei de absolvire.

La aceste petiție se anexează următoarele acte:

A) Certificatul sau diploma de absolvire a școlii pe baza căreia cere aceasta însumare.

b) Dovada (adeverința sau certificatul) eliberat de Inspectoratul Pregătirii Premilitare, prin care să se constate că tânărul a fost:

Scutit sau amânat de Pregătirea Premilitară (Art. 2. L. P. P. și art. 7-8 R. L. P. P.) sau:

Adeverința că tânărul a urmat Pregătirea Premilitară în anul 1935-1936, precum și anul 1936-1937 și că în acest an nu a avut mai mult de 12 absențe (motivate și nemotivate).

c) O declarație semnată propriu în fața Comand. Cercului de Recrutare sau autentificată (când tânărul nu se poate prezenta în persoană la Cerc) prin care să arate că tânărul în cauză n'a fost condamnat pentru fapte de: uneltiri contra statului, furt, excrocherie, înșelăciune, delapidare de bani publici, falș și abuz de putere.

Tinerii cari vor fi dovediți că în declarațiunea dată au făcut arătări mincinoase pe lângă că vor pierde dreptul de termen redus, vor fi trimiși în judecată conform art. 81 L. R., pentru că au încercat să și creieze situațiuni necorespunzătoare realității.

Aceste acte vor fi depuse numai la Cercurile de Recrutare respective. Cele ce vor fi depuse sau trimise la Minister nu vor fi luate în considerare.

Tinerii cari nu cer această însumare până la 25 Octombrie, sau cerând o nu depun actele dela punctul a-b și c, pierd dreptul la termen redus și vor fi încorporați pe întregul termen de serviciu al armiei pentru care au fost recrutați (art. 70 din L. R.), odată cu încorporarea clasei 1938.

În aceasta situație intră și seminaristii și teologii cari au fost dispensați condițional, fără a fi însumați cu termen redus cu ocazia recrutării și cari împlinind vârsta de limită de 27 ani fără a se fi proștit, urmează a fi încorporați la 1 Noembrie 1937.

Tinerii cari în adeverința eliberată de Inspectoratul Pregătirii Premilitare au avut în total mai mult de 12 absențe (motivate și nemotivate) în cursul anului 1936-37, sunt considerați ca fiind fără Pregătire Premilitară și în consecință nu au dreptul la termen redus.

Nu se vor lua în considerare pentru justificarea nedepunerii la timp a actelor, certificate medicale de boală, întrucât actele pot fi aduse la cerc de ori ce persoană sau trimise recomandat prin poștă

Cei cari depun actele la Cercul de Recrutare, vor cere să li se elibereze No. de înregistrare, sau vor păstra recipise dela poștă în cazul când actele au fost trimise recomandat.

Comandantul Cercului de Recrutare Arad:  
Colonel C. EFTIMIU

Cețiți și răspândiți  
„ECOUL”

## Falsurile de bonuri ale împrumutului înzestrării

### Cercetările justiției. — Câțiva păgubiți. — Un comunicat al Ministerului de finanțe

Am relatat deunăzi că direcțiunea „datoriilor publice” a depus o reclamație la parchet în care semnaleză o serie de falsuri descoperite cu prilejul plății cupoanelor.

Revenim cu amănunte: Bonurile falsificate sunt ale împrumutului înzestrării 1934, — 4 1/2% și au fost descoperite atunci când unui deținător ai cupoanelor, le au trimis spre încasare, fără să știe că este vorba de falsuri.

#### Câțiva păgubiți

Printre acești deținători se numără: banca „Hermes” care trimisese la încasare mai multe cupoane și două titluri eșite la sorți cu câte 100.000 lei, Casa de credit a funcționarilor dela ministerul de finanțe, d-nii inginer Stănicel din Brașov, Felix Beligradeanu dela banca Isac Levy din Capitală și Paul Szighetti.

S'au întreprins imediat cercetări, putându-se constata că bancnotele erau veritabile, fiind falsificate numai numărul seriei și cel de control, precum și semnătura Calinescu.

Fapt curios este că toate titlurile posedă borderou de origină dela Banca Națională.

#### Cercetările dela datoria publică

Cercetările dela „datoria publică” și Banca Națională n'au dat

niciun rezultat, în ceea ce privește identitatea falsificatorilor.

Ceea ce s'a putut stabili însă este că toate bonurile aveau a călăș număr de control 9581.

A fost sesizat parchetul care a deferit cazul unui cabinet de instrucție spre cercetare.

„Direcțiunea „datorii publice”

urmărește ca, stabilind penală vinovățiile și materii falsurilor, să fie exonerată plata cupoanelor, intrucât tuția nu poate fi ținută zătoare pentru titluri care nu are obligațiuni recunoască.

## Un comunicat al Ministerului de finanțe

Ministerul de finanțe trimite următorul comunicat:

Fală de informațiunile publicate de unele zăre, privitoare la titlurile false de rentă 4 1/2 la sută 1934 împrumutul de Inzestrare a țării, descoperite la verificarea de către direcțiunea „Datoriilor publice”:

Ministerul de finanțe face cunoscut că s'au identificat nouă titluri false a 20.000 lei fiecare care toate au fost trimise parchetului de către direcțiunea „Datoriilor publice”.

Toate titlurile identificate ca false se deosebesc ușor, de cele regulat emise prin următoarele caractere:

1. Sunt din tirajul efectuat de Casa Socec, mențiune ce se

poate verifica sub desape corpurul titlului.

2. Au semnătura de falsă „Calinescu” scrisă semnătura ce nu se află unul din titlurile adevărate.

3. Poartă număr de fals; folul de emisiune mare:

a) o cruce mică, delacadru, deasupra talonului,

b) o cruce mică, delacadru sub cuponul No. 1

un defect de continuitate lorii fondului, ce separele 22 și 23.

5. Au numerele imprimat caractere mai mici decă regulat emise, imprimăle Casa Socec.

## Timișoara va avea în curând patru piste

**TIMIȘOARA, 19.** — Cu ocazia concursului internațional de atletism, disputat recent în localitate, ne-am făcut de râs față de aleții din Budapesta, cât și față de cei din București, cu pista care a influențat în mod simțitor rezultatele alergărilor și a cauzat și accidentul lui Temesvari în proba de 400 metri plat.

Conducerea Ligii Banat, care a învățat mult după concursul organizat, nu vrea să se mai repete asemenea lucruri și a elaborat un program pentru eliminarea acestui inconvenient, ce constă în lipsa unei piste puse la punct.

După câte șuntem informați de harnicul președinte al Ligii Banat, Conducerea Ligii cu ajutorul Asociației Funcționarilor Municipiului Timișoara va face o pistă înzestrată după toate cerințele pe arena Electrică. Aci există o pistă, care a fost făcută însă pentru scopuri motocicliste și are o lungime de 70 metri. Această pistă va fi refăcută pentru scopuri atletice, reducând lungimea de 400 metri.

Pista de pe arena Banatul va fi refăcută și ea prin noua secție de atletism a grupării A. S. Jan darmi, care va fi antrenată de d. Zeno Velceanu, iar gruparea și-a luat abnegațiunea, că va pune la punct pista și va îngriji de înzestrarea ei.

A treia pistă va fi cea de pe stadionul Politehnic-i, care va

fi terminată în curând de premilitari și va fi înzestrată de OETR.

A patra pistă va fi pe arena Rapid, construită deasemenea în modul cel mai modern și între-

ținută cu multă pricepere. Astfel concursurile din se vor desfășura pe piste perfecte, ameliorând claselorilor bănațeni.

## Matchul România - Jugoslavia

### Echipele va fi formată în seara zilei de 24 August

Selecțiunea și pregătirea echipei naționale care va fi opusă Jugoslaviei la 6 Septembrie, la Belgrad, va atinge punctul culminat cu prilejul turneului internațional din zilele de 21, 22 și 24 August.

Comisia de selecție va avea prilejul să urmărească cele trei mari echipe cari dau jucători echipei naționale: Venus, F. C. Rapid și Ripensia.

În seara zilei de 24 August, comisia de selecție se va întruni la sediul FRFA și va alcătui e-

chipele naționale, a căreia va fi adusă la cunoștința publică.

Această echipă va fi compozitivă — cu rezerva eventualei indisponibilități cari s'ar cursul matchurilor dela 2-

gust. Echipa națională va fi tratată la Timișoara, unde va ține Joi un joc de antrenament după care va pleca la Belgrad, unde va poposi în ziua de 6 Septembrie.

## Un litigiu între C.A.M.T. și Craiu Iovan din cauza portarului Mihaly

Un litigiu din cele mai interesante este pe cale să izbucnească între grupările C. A. M. T. și Craiu Iovan, în privința unui jucător.

Portarul Mihaly dela C. A. M. T. își face stagiul militar la Craiova.

De acest fapt a căutat să profite Craiu Iovan, fără să mai aibe de discutat ceva cu C. A. M. T.

Gruparea timișoreană nu înțelege să și piardă unul din bunii ju-

cători. Se va adresa în comitetul federației române de fotbal.

Constantin Al. Hofmann  
fost magistrat

Dr. Octavian Miron  
și-au deschis biroul advocat

palatul Camerei de Comerț et alul

TIMIȘOARA

574

# Ziua marinei, veniturile realizate la Timișoara au întrecut așteptările

Comitetul organizator și ale căpitaniei portului și-au atins ținta urmărită

— 20.000 lei pentru bricul „Mircea” —

Timișoara, 18. — Sub direcțiunea a d-lui general-locotenent Bunesco, comandant de garnizoană locală, strălucitului comitetului organizator al zilei marinei la Timișoara, format din d-nii lt. colonel Grigoriu, comandantul pieței, Petre Măndreanu, delegat de garnizoană; căpitan Gheorghiță, căpitanul portului; Nicolae Spiridon, delegatul comitetului și d. Cornea, delegatul căpitaniei a dat rezultate neașteptate...

al M. S. Regelui Carol al II-lea, comitetul dela Timișoara a făcut și următoarea propunere, demnă de relevat:  
Intrucât secțiunea L. N. R. din Timișoara nu a contribuit cu nicio sumă la fondul construirii bricului „Mircea”, comitetul propune ca suma realizată în metropola Banatului să fie întrebuințată astfel:  
Lei 20.000 să fie vărsați pentru mărirea fondului bricului „Mircea” și Lei 5.475 ca fond de propagandă pentru Liga Navală Română.

ma realizată în metropola Banatului să fie întrebuințată astfel:

Lei 20.000 să fie vărsați pentru mărirea fondului bricului „Mircea” și Lei 5.475 ca fond de propagandă pentru Liga Navală Română.

(— h. i. ghe. —)

## Nouă măsuri pentru suprimarea șgomotului

BUCUREȘTI, 20. — Ieri la amiază chestorul Botez, șeful serviciului circulației și locțiitor al prefectului, a convocat pe toți șefii circumscripțiilor polițienești, dându-le instrucțiuni privitor la aplicarea nouilor măsuri pentru suprimarea șgomotului.

lare la tăiatul lemnului, se suprimă megafonele și aparatele pe radio din străzi. Aparatele de radio din case nu mai pot fi lăsate să cânte decât cu geamurile închise, iar cheștii nu mai au voie să meargă pe stradă cu lăutarii după ei.

După interdicerea claxoanelor, — măsura care a dat roade excelente — cu incepere de ieri oțtenii nu mai au voie să strige mărfurile, nu mai sunt admise întrebuințarea ferestrelor circulare la tăiatul lemnului, se suprimă megafonele și aparatele pe radio din străzi. Aparatele de radio din case nu mai pot fi lăsate să cânte decât cu geamurile închise, iar cheștii nu mai au voie să meargă pe stradă cu lăutarii după ei.

Cei găsiți în stare de ebrietate făcând scandal pe stradă, vor fi deasemeni pedepsiți. Poliția face apel la public să dea concursul său la aplicarea acestor măsuri, cari sunt în folosul lor.

## Știri și fapte din Arad

Un furt de 25.000 lei. Am amintit în numărul nostru de ieri, de un furt comis în Calea 6 Vânători, unde s'au furat 10.000 lei în numerar și obiecte diferite din casă în valoare de 15.000 lei. Poliția fiind anunțată, s'au investigat imediat cercetări serioase, cari au avut ca rezultat prinderea autorilor.

la vale. Vagonetele desprinse, dând de alte vagonete încărcate, au produs o puternică ciocnire, în urma căreia au sărit de pe linie și s'au răsturnat, omorînd pe loc pe locuitorul Petru Peia din Nadăș și rănind grav pe Iancu Drila și Gheorghe Posta.

Agentii cercetători, din diferite date aflate la fața locului, au stabilit că autorii furtului au luat direcția Șiria. Pornind în urmărire cu mașina, fugarii au fost ajunși în dreptul comunei Panat-Nou.

Vite omorite de trăsnet. În ziua de 15 crt. la orele 20, o teribilă furtună s'a abatut asupra comunei Vânători, cu descărcări puternice electrice. Cum tocmai atunci în recea comună ciurda de vaci, mai multe au fost trăsnite și omorite pe loc.

Inaintați la Chestură, din mărturisirile făcute s'a aflat că autorii, sunt: soția reclamantului și mama ei. Fiind anunțat și soțul de prinderea făptașilor, s'a prezentat la Chestură și s'a aflat că femeia a plecat cu banii și hainele, cu intenția să divorțeze, din cauza certurilor. Tot la Chestură — după ce și soții s'au explicat, ei între ei, — s'au împăcat, oprind cursul legal al cercetărilor.

Paguba cauzată atinge suma de 11.500 lei.

Grav accident de lucru. În ziua de 12 crt. un grav accident de lucru s'a consumat în comuna Nadăș județul Arad. Accidentul s'a întâmplat la firma „Industria de lemne” Iosif Gross unde o locomotivă industrială remarcă un șir lung de vagonete la deal. Din cauza legăturilor slabe, 5 vagonete din urmă s'au rupt și au început să coboare vertiginos

Bătae cu urmări grave. În ziua de 15 crt. o bătae la joc s'a iscat în comuna Prunișor, între tinerii din comună, cari se întorceau de la horă. Încă din timpul jocului, din cauza unei fete, tinerii s'au împărțit în două tabere vrăjmașe, iar ostilitățile s'au deschis, la plecarea dela horă. În drum taberele s'au luat iar la ceartă, care în scurt timp a degenerat în bătae. La un moment dat Milente Cosa a scos un revolver și l-a descărcat în abdomenul lui Pavel Balaj.

Milentie Cosa, a fost dezarmat și bătut apoi grav împreună cu fiii săi Milentie și Nicolae, toți trei din comuna Donceni.

Victima în stare gravă a fost transportată la spitalul din Ineu, având puține șanse de a scăpa cu viață.

Milente Coșa și fiii cari au fost grav bătuți de mulțime, au fost transportați la dispensarul medical din Șebiș, împreună cu ceilalți răniți în bătaie.

Un copil dispărut. Din ziua de 16 crt., a dispărut de la domiciliul părintesc, din Piața Ștefan cel Mare 15, tânărul Iosif Nemeth de 16 ani. Odată cu dispariția lui de acasă, au mai dispărut și alte obiecte. Tatăl a reclamat cazul poliției. Cercetările sunt în curs.

## INFORMAȚIUNI

Se arată că în cele 24 ore pe care d. Milan Hodza le va petrece în România, d sa va examina, împreună cu d. Tătărescu problemele privind colaborarea pe diferitele țărmuri între România și Cehoslovacia, cât și unele aspecte ale situației internaționale, care interesează îndeaproape cele două țări și Mica Înțelegere.

D. Negură, ministrul cooperației, a declarat redactorului ziarului „Timpul” că s'au înregistrat mari cereri de grâu pentru Belgia, Anglia și Grecia. Câteva din cereri vor fi rezolvate într'o apropiată ședință a oficiului de valorificare a grâului.

In curând vor sosi în țară d-nii: General Gamelin, șeful Marelui Stat Major al Franței și Mareșal Rydz Smigli, generalissimo al armatei poloneze.

La Școala normală de stat pentru învățători „Iosif Vulcan” din Oradea, pentru anul școlar 1937-1938 sunt vacante următoarele locuri cl. I. 40; (10 burse, 15 semi burse și 15 solve); cl. II. 2 solve; cl. III. 10 solve; cl. IV. 1 burse, 2 semi burse și 13 solve; cl. V. 3 burse, 4 semi burse și 10 solve; cl. VI. 3 burse, 6 semi burse și 10 solve; iar în cl. VIII. 2 burse, 4 semi burse și 3 solve.

D. Gh. Bărcă, subsecretar de stat la interne, pleacă azi seara în Basarabia. D sa va face timp de mai multe zile, o inspecție în județele Lăpușna, Bălți și Orhei. D sa a avut ieri o întrevedere cu d. George Fotino, vicepreședintele Camerii, care i a expus mai multe doleanțe ale populației din Balcic.

Locurile din cl. I-a se ocupă prin examen de admitere, care va avea loc în ziua de 10 Septembrie a. c. orele 8 dim. Celelalte locuri se pot ocupa prin transferare dela alte școli normale. În clasele II-IV inclusiv se premeșc și elevi dela licee și gimnazii, dacă au media generală la ultima clasă cel puțin 7 (șapte) și dacă vor reuși la examenul de admitere.

Sâmbătă sosește în Capitală, cu avionul, contesa Oxford (Lady Asquit), fiind invitată de principesa Bibescu.

Inscrierile se fac în tot timpul vacanței, zilnic, între orele 8-1 a. m. și 4-6 d. m.

## Norman Ebbut a primit ordinul de expulzare din Germania

BERLIN, 19 (Rador). — „Reuter” anunță că ordinea oficială de expulzare de pe teritoriul german a fost remis azi dimineața lui Norman Ebbut, corespondentul ziarului „Times”.

El trebuie să părăsească teritoriul Reichului înainte de miezul nopții de Duminecă. Ordinul adaugă că orice posibilitate de apel împotriva expulzării este zădărnice.

## Ce ascultăm la radio

Vineri 20 August 1937:

RADIO ROMANIA  
6.30: Gimnastică ritmică; Radio jurnal; Concert de dimineață (discuri).  
Sfaturi gospodărești și medicale.  
13 00: Ora Culturale, Sport. Cota Dunării, 13.10: Concert de prânz, Serenade, barcarole, intermedii (discuri); Espanana-rapsodie de Chabrier (orch. operei Scala, dirij de Sabajno); Poemul de Fibich (orch. de salon Ultrafon); Studiul op. 10 No. 8 de Chopin și Vânătoarea de Liszt-Paganini (pian: Carlo Zecchi); Selecțiuni din Hansel și Gretel de H. Imperdnick (voce: Anni Friend și Elsa Ruziczka Schmidt, corul și orch. operei de Stat din Berlin.-Telef); Islamey-fantazie orientală de Balakireff (orch. simf New Symphony Eugen Goossens); Potpuru din opera „D-na But-

terfly” de Puccini (orch. filarm din Berlin); Din baletul „Lebăda” de Ceaikowsky (orch. filarm din Londra, dirij. de Barbirolli).  
14.10: Radio jurnal: Ora, Mersul vremii, Bursa, Știri interne și externe.  
14.25: Muzică distractivă franceză (discouri) 19 08: Concert de după amiază. Orchestra Iordănescu. 20 30: Știri noi despre monumentul de la Adam Klissi de Radu Vulpe. 20 50: Trio havaian, Stasi Tombalis. 21 25: Searo de operă: „Lucia de Lammermoor”, operă în 3 acte de Donizetti (discuri).  
In pauza I-a (22.05 — 22.20); Cărți și reviste In pauza II a (22.55 — 23.05); Sport, Radio jurnal.  
23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză și germană.  
23.55: Ultimele știri.

## La Oradea folosiți hotelul și băile RIMANOȚI

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul. — Curățenie exemplară. — Băi de aburi, cadă și bazin. — Coafor, masaj și pedicură. — Telefon 147. — Autocar în gără la toate trenurile.

Prețuri exemplar de reduse.

## Banda de incendieri terorizează oraș din Suedia

STOCKHOLM, 19 (Rador). — O panică domnește în orașul Kalmar, din cauza unei bande de incendieri. Cinci incendii au izbucnit astănoapte în interval de două și jumătate, în diferite părți ale orașului.

## „CORSO”, Arad

Telefon 2065  
Dela orele 5 incontinuu  
Errol Flynn:  
Misiunea Brigăzii 41  
Journal Paramount  
Lei 15 și 20

Barul „Cornul Vânătorului”  
ARAD. — Program senzațional. — August  
The 3 Ladies (trupa de girls)  
Anicuța Niculescu Etta Niculits  
Elisabetha Christea Baby Nordon  
The 4 „Nermeșan” vocal-band

Senzația Aradului!  
Grădina de vară a  
RESTAURANTULUI AUER  
Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.  
Grătar special!

# ULTIMA ORĂ

## Japonia a deslănțuit o puternică ofensivă

Tineretul din China de Nord cere autonomia provinciei și cooperarea cu Japonia pe baza anticomunismului. — Nici o intervenție nu mai e posibilă. — Conflictele și-au pierdut caracterul local. — Demersurile engleze nu sunt admise

SHANGHAI, 19. (Rador). — Corespondentul agenției „Ștefani” a urmărit mai bine de timp de zece ore diferite lupte ce s'au dat ieri în întreaga regiune, putându și da astfel seama de situația celor două părți în luptă. El a rată că numărul vapoarelor de război japoneze, cuprinzând camioanele care au urcat cursul fluviului Yang-Tse, trece de 30. Alte unități mai mari așteaptă la gura fluviului.

Față de puterea și intensitatea focului pe care această flotă îl poate deschide, bombardarea pozițiilor japoneze de bateriile chineze și a flotei japoneze de a viața chineză devine tot mai grea.

Bateriile de coastă chineze au

fost, de altfel, aduse de grabă, fiind destinate înainte apărării altor centre, în deosebi la Nanking și dealungul liniilor ferate care servesc pentru transportul întărilor chineze. Chinezii duc lipsă, în deosebi, de artilerie antiaeriană și de avioane, mai ales în regiunea Whangpoo, pe când numărul hidroavioanelor japoneze a sporit în proporții considerabile.

Actualmente japonezii domină aproape în mod absolut cu aviația lor dealungul Whangpoo-ului. Mai trebuie să se țină seamă și de ușurința de deplasare a vapoarelor de război, care țin astfel sub focul lor toate pozițiile dealungul fluviului, fără a fi serios amenințate de bateriile de coastă chineze.

Japonezii pot deci să concentreze cu mult mai multă ușurință și rapiditate focul tunurilor lor asupra diferitelor obiective, decât o pot face chinezii. Cu toate acestea, — declară corespondentul — trupele chineze se mențin pe pozițiile lor.

Japonezii au realizat oarecari progrese în câteva sectoare nu prea mari, pe când chinezii au înaintat și ei în alte sectoare. Japonezii continuă a primi întăriri pe mare, de pe marile vapoare ancorate pe Wrangpoo și Yang-Tse, dar chinezii sporesc și ei numărul trupelor, de care dispun în regiune, folosind în acest scop în deosebi calea ferată și transportul cu camioanele dealungul drumurilor.

TOKIO, 19. (Rador). — Din Shanghai se anunță că trupele chineze au tras asupra celor 4 mii de supuși japonezi, în momentul când aceștia se imbarcau pe vase japoneze, pentru a se înapoia în patrie. Știrea a produs o profundă impresie în toată țara.

### China cumpără arma ment dela „Skoda”

ROMA, 19. (Rador). — D. Kung, ministrul de finanțe a Chinei, care s'a imbarcat azi la Genua pentru a se înapoia la Nanking, a făcut declarații presei, înaintea plecării vaporului.

D. Kung a spus că a încheiat cu uzinele „Skoda” din Cehoslovacia un acord, în virtutea căruia se acordă Chinei un credit pe termen lung de 10 milioane lire sterline, pentru cumpărarea de produse industriale din Cehoslovacia. A mai încheiat cu un grup de bănci

franceze un acord pe termen lung de împrumut destinat să rezerve de devize pentru China. A obținut de asemenea un împrumut în valoare de milioane sterline, pentru construcții de căi ferate și a obținut credite între Statele Unite.

Despre vizitele din China a păstrat o rezerva lută.

### Un protest al chinezilor față de U. R. S.

SHANGHAI, 20. — Consutul Japoniei a protestat energic pe lângă Consutul Sovietelor, pentru că în noaptea de 16 și 17 semnalele luminoase ale bateriilor sovietice au înlesnit chinezilor bombardarea Consului japonez.

## Ofensiva forțelor japoneze

SHANGHAI, 19 (Rador). — Forțele japoneze, primind întăriri din Japonia, au deslănțuit o puternică ofensivă contra liniilor ferate ce leagă Kiungan de Woosung. Japonezii afirmă că trupele lor au înaintat simțitor.

Avangarda marinei japoneze a respins pe chinezi în

regiunea din jurul orașului Shanghai, ocupând mai multe puncte strategice.

Artileria japoneză a distrus podul Quinsan-Road.

Vasele de război japoneze au bombardat coloanele trupelor de întărire chineze sosite la Paotung.

O divizie a plecat spre Nordul Chinei, unde în prezent se pare că se găsesc o sută de mii de soldați japonezi.

## O campanie pentru autonomia Chinei de Nord

TSIEN-TSIN, 19. — Liga tineretului chinez din China de Nord — ostilă partidului Kuomintang, cărui îi aparține guvernul — a început o vie

mişcare pentru organizarea autonomiei Chinei de Nord și cooperarea cu Japonia pe baza anticomunismului.

neutralizării regiunii de Nord. Se crede că șansele de a demersului sunt bune. Alăta vreme cât guvernul francez și american sunt decise să treacă — și ele nu sunt decât șansele de a modifica poziția japoneză față de China — minime.

## Nu mai este nici o posibilitate de înțelegere

SHANGHAI, 19. (Rador). — Reprezentanții autorizați ai ambasadei japoneze au declarat reprezentanților presei că ultima posibilitate de înțelegere, în vederea unui armistițiu la Shanghai, a fost la 13 August.

Din cauza luptelor ce s'au dat la acea dată, conflictul a pierdut caracterul său local, astfel că acum nu se mai poate ajunge la o înțelegere decât cu guvernul central din Nanking.

Ei au recunoscut înaintarea trupelor chineze la Nord-Est de Shanghai, dar au adăugat că japonezii își mențin toate celelele poziții.

și Tokio au primit instrucțiuni să facă demersuri în vederea

## Un interesant proiect britanic și o cerere chineză

PARIS, 20. — (Rador). Guvernul francez a fost sesizat ieri de o sugestie a guvernului britanic, prin care se tinde să se îndepărteze dela Shanghai operațiunile militare ce se desfășoară între chinezi și japonezi, cerând să se asocieze la un demers către China și Japonia. În schimb, puterile se oferă să asigure protecția lor supușilor chinezi și japonezi din Shanghai și a avutului lor.

Guvernul francez a răspuns imediat printr-o adeziune completă la acest proiect britanic.

LONDRA, 20. — (Rador). Guvernul britanic a anunțat din Shanghai că a cerut de externe al Chinei să autorizeze britanicele și franceze să dispună de departarea vaselor lor de război japoneze, sau să retragere echivalentă a japoneze adăugând că nu lasă o distanță suficientă și flota japoneză, astfel încât să nu poată asuma demersul efectelor unui bombardament.

## Legăturile dintre Shanghai și Nanking au fost tăiate

TOKIO, 19, (Rador). — Presa japoneză subliniază opera ofensivă pe care Japonia a început-o în China de Nord, în timp ce forțele aeriene japoneze au cucerit supremația în China centrală, după distrugerea a numeroase aerodromuri și 150 avioane chineze.

Ziarele afirmă că avioanele japoneze au tăiat orice legătură între Shanghai și Nanking, obligând trupele chineze să se folosească de autocamioane pentru transportul lor.

Presa japoneză exprimă părerea că ostilitățile generale sunt de abia la începutul lor. Peste 150 000 soldați chinezi sunt pe cale să se alăture celor 800.000 soldați concentrați acum la Nanking. Aceste trupe exercită presiune asupra pozițiilor japoneze din Shanghai și amenință cu deslănțuirea unei ofensive.

La Shantung, Generalul Han-Fu-Kiu ar fi mobilizat, din ordinul lui Ciag-Kai Sek 5 divizii, cari urmează să plece pe frontul de Nord.

Detășamentele japoneze au primit ieri importante întăriri.

### Bombardamentele continuă

SHANGHAI, 19 (Rador). — Avioanele japoneze au reînceput ieri la orele 14.30 bombardarea aeroportului Longhoa, provocând incendiu. La rândul lor, chinezii au mai scufundat două cargoboturi japoneze, reținute în susul barajului for-

mal prin scufundarea mai multor corăbii chineze și vapoare, în fața localității Nantao, baraj care împiedică intrarea prin Nangpu la arsenalul Kaingnan și la aeroportul Longhoa.

SHANGHAI, 19. — Trupele japoneze au bombardat azi dimineață pozițiile chineze din apropiere de Patzu-Jao, precum și primăria din Shanghai.

La orele 20 bombardamentul a reînceput și a continuat cu intensitate.

Un avion japonez a bombardat spitalul militar.

Colonia franceză din Shanghai, cu excepția funcționarilor s'a imbarcat pe pachetboturile franceze „Aramis” și „Sfinx”.

Orașul e amenințat de foamele și epidemii.

TOKIO, 19 (Rador). — În cursul dimineții japonezii au înaintat cu câțiva km. spre Nord de Universitatea din Shanghai.

### Japonezii primesc noi întăriri

SHANGHAI, 19. — Aci au sosit noi trupe japoneze de întărire. Pe fluviul Yang Tse Kiang, în largul portului Liuho, au sosit transporturi de infanteriști japonezi cu tancuri, însoțite de un vas port-avion, cu 80 avioane pe bord.

Alte trei divizii sunt în drum spre gurile fluviului.